

致各大旅行社代表：



平成 30 年 7 月 31 日

株式会社モンテローザ

(本社 東京都武蔵野市中町一丁目 17 番 3 号)

本公司「株式会社モンテローザ」のインバウンド事業部 现已开设面向海外代理旅行社的多语言对应订餐咨询等服务

本公司「株式会社モンテローザ」拥有多种业态，如白木屋，鱼民，笑笑等居酒屋。
(总公司：東京都武蔵野市 董事长：大神輝博)
现已开设面向海外代理旅行社的多语言对应订餐咨询等服务。

◇多语言对应订餐咨询等服务概要和特征◇

- 本公司可多语言对应（中文，英文，韩文），可以根据要求提供最详细最合适的提案等服务。
- 本公司在全日本拥有约 1700 家直营店铺，可以为您预约各大旅游景点以及住宿设施附近的本公司店铺。
- 如果您需要提供预订晚餐，我们可为您推荐住宿设施附近的本公司店铺。
- 本公司所有店铺均为直营店，您可以安心的享用餐饮服务。
- 本公司在线预约平台仅此一处，可以更方便的为您提供本公司所属店铺的订餐服务。
- 可对应 100 名以上的大型团体订餐预约。（曾对应过 1000 名以上的大型团体宴会预约）
- 可对应食物禁忌（宗教信仰，食物过敏等）的游客。

跨越语言的障碍，按照您的要求，提出更合理的提案与服务。
无须犹豫，可随时通过以下方式联系我们进行咨询。

お気軽にご相談ください。

随时可以联系我们

インバウンド団体予約のご相談窓口

来日旅游团在线预约

電話: 0422-36-2688

(+81-422-36-2688)

※平日 9:00~19:00

FAX : 0422-36-9998

(+81-422-36-9998)

メール : m_inbound@monteroza.co.jp



IZAKAYA

**JAPANESE
CULTURE**

(<http://www.monteroza.co.jp/campaign/2018/inbound/>)

Press release

◇背景◇

本公司以增加外国游客来店数为目的，于 2015 年 10 月成立了インバウンド事业部，一直努力向海外友人提供日本传统文化之一的居酒屋餐饮服务。

本部门从成立到现在，以促进日本国内主要大型旅行社的合作关系为基础，一直努力积攒经验，塑造本公司独具特色的インバウンド事业部。近年，以亚洲为主的世界各国海外旅行社的咨询与预约不断增加。使我们切身体会到访日游客数每年都在不断地增加，海外旅行社的需求也在不断提高。

在这样的大背景下，本公司正式开始启动多语言对应订餐咨询等服务，面向海外旅行社提供最详细最合适的提案与服务，让海外游客更好的体验「おもてなし」。

◇为访日游客配备的基础设备◇

■引进更多的支付方式

2018 年 8 月 1 日开始，本公司所有居酒屋店铺增加 Alipay(支付宝)、LINE Pay 等付款功能。

■多语言餐饮菜单

白木屋、魚民、笑笑、山内農場、目利きの銀次、千年の宴等主要业态店铺都已设置多语言菜单。菜单表里还附有中文，英文与韩文的料理名称。

■成立专属部门来改善访日游客服务环境与设施

成立专门以店铺内多语言化的交流用资料的制作、对从业人员的访日游客服务指导、菜单的翻译等业务为主的部门。

◇关于「おもてなし規格認証 2018(紅認証)」的认定(※)◇

海外游客来店数较多的「魚民 秋葉原中央通り店」与「山内農場 新宿西口駅前店」成功获得了“おもてなし規格認証 2018(紅認証)”的认定。今后本公司会增加获得规格认定的店铺数。

(※)「おもてなし規格認証 2018(紅認証)」是日本经济产业省创立的一项制度。通过明确制定服务产业的服务品质的标准，以促进服务业从业者对服务品质的改善。通过对 30 项的检查以提高旅客满意度，从业员满意度和地区社会的满意度。达到一定的水准才可以获得认定资格。认定成功后，店铺可以使用认定标志，游客也可以通过标志来选择店铺。

以上

< リリースに関するお問い合わせ >

照会先 株式会社モンテローザ
総務部 宮永・高橋

T e l: 0422-36-8188

F a x: 0422-36-7588

M a i l: sohmu@monterozza.co.jp

U R L: <http://www.monterozza.co.jp/>

< 団体ご予約に関するお問い合わせ >

会 社 名 株式会社モンテローザ

代 表 者 代表取締役会長兼社長 大神 輝博

問 合 せ 先 インバウンド事業部(棚村)

T e l 0422-36-2688

M a I l m_inbound@monterozza.co.jp